

tal fra Fællesskabets medlemslande, der vil kunne bidrage til udviklingen af det græske næringsliv.

Statsborgerne i hver medlemsstat har især på valuta- og skatteområdet alle de fordele, som Grækenland indrømmer en anden medlemsstat eller et tredjeland ved behandlingen af fremmed kapital.

Artikel 63

De kontraherende parter bestræber sig på ikke at indføre nogen nye valutarestriktioner, der kan øve indflydelse på kapitalbevægelserne mellem Fællesskabets medlemsstater og Grækenland samt på de løbende betalinger, der er forbundet med disse bevægelser, og på ikke at gøre de eksisterende regler mere restriktive.

De kontraherende parter forenkler i så høj grad som muligt de bevillings- og kontrolformaliteter, der finder anvendelse på afslutningen eller udøvelsen af kapitaltransaktioner og kapitaloverførsler, og træffer i givet fald aftale med henblik på denne forenkling.

Artikel 64

1. De kontraherende parter indgår aftale i associeringsrådet med henblik på, under den i artikel 6 fastsatte overgangsperiode, at sikre en koordinering af de kontraherende parters handelspolitik over for tredjelande i særdeleshed på de områder, der omhandles i artikel 113, paragraf 1, i traktaten om oprettelse af Fællesskabet. I dette øjemed giver hver kontraherende part, på begæring af den anden, alle nødvendige oplysninger vedrørende aftaler indeholdende told- eller handelsmæssige bestemmelser, som den indgår, samt vedrørende de ændringer, som den foretager i reglerne for sin udenrigshandel.

I tilfælde af at disse ændringer eller disse aftaler har en direkte og særlig indvirkning på denne aftales forløb, sker der en forudgående rådslagning i associeringsrådet med henblik på at varetage de kontraherende parters interesser.

2. Ved udgangen af den i artikel 6 fastsatte overgangsperiode forstærker Fællesskabet og Grækenland i associeringsrådet koordineringen af deres handelspolitik med henblik på at nå frem til en handelspolitik, der hviler på ensartede principper.

3. I tilfælde af indgåelse af aftale om medlemsskab eller associering til Fællesskabet, skal

der fuldt ud tages hensyn til de gensidige interesser, der fastsættes i denne aftale. Passende rådslagninger finder sted med henblik herpå.

I tilfælde af associering kan uddybelse af forbindelserne mellem Grækenland og det associerede land gøres til genstand for en aftale efter, at Fællesskabet er blevet rådspurgt.

I tilfælde af medlemsskab kan dette for Grækenland kun indebære rettigheder og pligter, efter at der er indgået en supplerende aftale med dette land.

De nødvendige tilføjelser til nærværende aftale fastsættes af de kontraherende parter. Med henblik herpå foretager disse hver for sig de foranstaltninger, der er nødvendige, i overensstemmelse med deres statsretlige regler.

Afdeling VI

Almindelige og afsluttende bestemmelser

1. Med henblik på virkeliggørelsen af de i denne traktat opstillede mål og i de tilfælde, der fastsættes af denne, har associeringsrådet beføjelse til at træffe beslutninger. Hver af de to parter er forpligtet til at træffe de foranstaltninger, som udøvelsen af de truffe beslutninger medfører. Associeringsrådet kan ligeledes afgive nødvendige henstillinger.

2. Associeringsrådet foretager periodisk en undersøgelse af resultaterne af associeringsordningen under hensyntagen til aftalens mål.

3. Associeringsrådet består på den ene side af medlemmer fra medlemsstaternes regeringer, fra Fællesskabets Råd og Kommission, og på den anden side af medlemmer af den græske regering.

Associeringsrådets medlemmer kan lade sig repræsentere under de omstændigheder, der fastsættes i det interne reglement.

4. Associeringsrådet træffer vedtagelser med enstemmighed.

Artikel 66

Formandskabet for associeringsrådet varetages efter tur for et tidsrum af 6 måneder ad gangen af en repræsentant for Fællesskabet og en repræsentant for Grækenland.

Associeringsrådet fastsætter sit interne reglement.